



26 | 27 | 28 MAGGIO/MAY 2017

TSECO



Con il Patrocinio di



Con il Patrocinio di



Ente organizzatore



Co-founded  
by the COSME programme  
of the European Union



### **Festival dei Laghi**

Nelle piazze e nelle vie di Iseo... mostre, spettacoli, folklore, musica, arte, tradizione, prodotti tipici, visite guidate e cultura del... vivere sul lago.

### **Festival dei Laghi**

In the town centre...exhibitions, shows, folklore, music, art, tradition, local products, guided tours and culture of...living by the lake.



### **nEUlakes**

#### **network dei laghi Europei**

Convegni, incontri internazionali, concerti, mostre per promuovere tradizioni, cultura e ambiente dei laghi europei.

### **nEUlakes**

#### **network of European lakes**

Conventions, international meetings, concerts, exhibitions to promote traditions, culture and environment of European lakes.



### **LAKtive Tourism**

Vacanze per turisti senior. Sui laghi europei all'insegna del relax, dello sport e della cultura.

### **LAKtive Tourism**

Holidays for senior tourists. On the European lakes in the pursuit of relax, sport and culture.



## Venerdì 26 maggio

## Friday 26<sup>th</sup> May

15.00 - 17.00

Sala Consiliare Comune di Iseo  
**Meeting dei partner del progetto europeo LAKtive Tourism**, con la partecipazione del Project Officer della Commissione Europea **Alan Vella**. Evento riservato alle autorità locali e alle delegazioni straniere.

Iseo town Hall  
**Meeting of the EU project partners "LAKtive Tourism", at the presence of the Project Officer Mr. Alan Vella.** Event reserved to local authorities and foreign delegations.



18.00

Casa Panella  
**L'Associazione "Città dell'Olio" si presenta.** Tavola rotonda.  
**Premiazione del miglior uliveto del territorio.**

Casa Panella  
**The Association "Città dell'Olio" (City of Oil) introduces itself.** Workshop.  
**Award of the best local olive tree.**

19.00 - 22.00

Centro storico  
**Bontà lago.** Fiera dei prodotti tipici e delle istituzioni dei laghi italiani ed europei.

Old town centre  
**Bontà lago.** Fair of typical products and stands representing European lake institutions.

20.45

Palazzo dell'Arsenale  
**Il Sindaco che rubò il lago,** presentazione del libro di **Marco Galbusera**, dedicato al primo scandalo dell'Italia unita sul lago di Pusiano.  
Intervento del **Sindaco di Bosisio Parini**, Lecco

Palazzo dell'Arsenale  
**Il Sindaco che rubò il lago**  
**(The Mayor that stole the lake)**, presentation of the book by **Marco Galbusera**, on the first scandal of the united Italy on Lake Pusiano, with the participation of the **Mayor of Bosisio Parini**, Lecco



## Sabato 27 maggio

09.00 - 22.00

Centro storico  
**Bontàlago.** Fiera dei prodotti tipici e delle istituzioni dei laghi italiani ed europei.

9.00 - 22.00

Porto Gabriele Rosa  
**Girolio d'Italia 2017.**  
Rassegna degli oli del lago.



9.00

Casa Panella  
**Consiglio nazionale dell'Associazione Città dell'Olio.**

9.30

Sala Consiliare Comune di Iseo  
**IV Global Meeting network of European Lakes (nEULakes) Incontro delle delegazioni ufficiali delle località partecipanti al progetto "nEULakes" e al progetto "LAKtive Tourism."** Evento riservato alle autorità locali e alle delegazioni straniere.

10.00 - 13.00

16.00 - 19.00



Piazza Garibaldi  
**Manine nella lavanda,** laboratorio gratuito per bambini, a cura della Lavanda di Venzone

10.00 - 12.00

14.00 - 16.00



Lungolago  
**Esperienze a filo d'acqua.** Prove gratuite di kayak, a cura di ATLS Iseo e Kayak Sarnico. Info e prenotazioni: +39 338 2407138

10.00 - 17.00



Lungolago  
**Prove gratuite in barca a vela,** a cura di Danilo Ragni, presidente regionale lega vela UISP e formatore nazionale istruttori vela.

## Saturday 27<sup>th</sup> May

Old town centre  
**Bontàlago.** Fair of typical products and stands representing European lake institutions.

Porto Gabriele Rosa  
**Girolio d'Italia 2017.**  
Fair of the lake oils.

Casa Panella  
**Meeting of the Association "Città dell'Olio"** (City of oil).

Iseo town hall  
**4<sup>th</sup> Global Meeting of the network of European Lakes (nEULakes). Meeting of the Official Delegations and communities taking part in the "nEULakes project" and in "LAKtive Tourism" project.** Event reserved to local authorities and foreign delegations.

Piazza Garibaldi  
**Manine nella lavanda,** free lavender workshop for children, organised by Lavanda di Venzone.

Lakefront  
**Experiences by the water.** Free kayak trial runs, organized by ATLS Iseo and Kayak Sarnico. Info and registration: +39 338 2407138

Lakefront  
**Free sailing boat trial runs,** organized by Danilo Ragni, UISP local branch manager and national sailing instructor trainer.



**11.30** ● Piazza Garibaldi  
**Inaugurazione VIII edizione Festival dei Laghi e Piazza Girolio.**

Piazza Garibaldi  
**Inauguration of the 8<sup>th</sup> edition of the "Festival dei Laghi" (Lakes festival) and opening of "Piazza Girolio" (promotional area of the local oils).**



**14.00** ● Porto Gabriele Rosa  
**Crociera sul lago alla scoperta dei luoghi di "The Floating Piers".**

Visita ai frantoi locali e degustazione.  
Info e iscrizioni: [info@cmsebino.bs.it](mailto:info@cmsebino.bs.it)  
030 986314 – int. 6

Porto Gabriele Rosa  
**Lake cruise discovering the places of "The Floating Piers".**

Visit at the local olive oil mills and tasting.  
Info and registration: [info@cmsebino.bs.it](mailto:info@cmsebino.bs.it)  
030 986314 – int. 6

**14.15** ● Ritrovo allo stand delle associazioni sportive (lungolago)



**Nordic walking a Monteisola**, a cura di Nordic Walking Sebino. Info e iscrizioni: [marinascinw@gmail.com](mailto:marinascinw@gmail.com)

Meeting point at the stand of sport association (lakefront)  
**Nordic walking in Monteisola**, organized by Nordic Walking Sebino. Info and registration: [marinascinw@gmail.com](mailto:marinascinw@gmail.com)

**14.30** ● Ritrovo Camping del Sole  
**Pedalandò alla scoperta del Lago d'Iseo e della Franciacorta al Festival dei Laghi**, a cura di Iseo Bike  
Info e prenotazioni: [info@iseobike.com](mailto:info@iseobike.com)



Meeting point at Camping del Sole  
**Cycling to discover lake Iseo and Franciacorta at the Festival dei Laghi**, organized by Iseo Bike.  
Info and booking: [info@iseobike.com](mailto:info@iseobike.com)

**17.00** ● Porto Gabriele Rosa  
(in caso di maltempo il corso si terrà presso Casa Panella)  
**Corso di nodi e introduzione alla vela per bambini e adulti.**  
Incontro a cura di Danilo Ragni, presidente regionale lega vela UISP e formatore nazionale istruttori vela.  
Partecipazione libera.



Porto Gabriele Rosa  
(in the event of bad weather the course will be held at Casa Panella)  
**Knot tying and introduction to sailing class for children and adults.**  
Event organized by Danilo Ragni, UISP local branch manager and national sailing instructor.  
Free participation.

**18.00** Palazzo dell'Arsenale  
Inaugurazione delle mostre  
"Bottega Zanoni. Ferro, Fuoco, Acqua",  
personale di Ivan e Luciano Zanoni e  
"Acqua", collettiva di arte contemporanea,  
a cura della Fondazione l'Arsenale.

Palazzo dell'Arsenale  
Inauguration of the exhibitions, "Bottega  
Zanoni. Ferro, Fuoco, Acqua", solo  
exhibition of the Italian sculptors Ivan and  
Luciano Zanoni" and "Acqua", contemporary  
art group show, organized by Fondazione  
l'Arsenale.



**19.00** Porto Gabriele Rosa  
**Show cooking** con l'olio del lago, a cura  
degli Operatori Turistici di Clusane d'Iseo.

Porto Gabriele Rosa  
**Show cooking** with the oil of the lake,  
organized by O.T.C. of Clusane d'Iseo.

**19.00** Porto Gabriele Rosa  
(in caso di maltempo il corso  
si terrà presso Casa Panella)  
**Corso di meteorologia.**  
Incontro a cura di Danilo Ragni,  
Presidente Regionale della lega vela UISP  
e Formatore nazionale istruttori vela.  
Partecipazione libera.

Porto Gabriele Rosa  
(in the event of bad weather the course  
will be held at Casa Panella)  
**Meteorology class,**  
organized by Danilo Ragni,  
UISP local branch manager and  
national sailing instructor.  
Free participation.

**21.00** Pieve di Sant'Andrea  
**Concerto dell'orchestra sinfonica**  
"Cantelli" di Milano, diretta dal Maestro  
Alessandro Calcagnile.

Pieve di Sant'Andrea  
**Concert of the symphonic orchestra**  
"Cantelli" of Milano, directed by Maestro  
Alessandro Calcagnile.





## Domenica 28 maggio

## Sunday 28<sup>th</sup> May

08.00



Lungolago Lakefront  
**VIII Iseolana.** Veleggiata non competitiva aperta a tutti gli appassionati di vela, a cura del Circolo Velico Bresciano Controvento. Info e iscrizioni: [info@controvento-bs.it](mailto:info@controvento-bs.it) +39 338 7524198

Lakefront  
**8th Iseolana.** Non-competitive sailing regatta open to all sailing enthusiasts. Organized by Circolo Velico Bresciano Controvento. For info and registration: [info@controvento-bs.it](mailto:info@controvento-bs.it) +39 338 7524198

08.20



Ritrovo presso la stazione ferroviaria di Iseo  
**Nordic walking tra i vigneti della Franciacorta e la Riserva Naturale delle Torbiere del Sebino.**  
Percorso di 16 km  
Info e iscrizioni: [marinascinw@gmail.com](mailto:marinascinw@gmail.com) +39 320 0203299

Meeting point at the railway station, Iseo  
**Nordic walking among the vineyards in Franciacorta and the Peat Bog Nature Reserve.**  
*Distance 16 km*  
Info and registration: [marinascinw@gmail.com](mailto:marinascinw@gmail.com) +39 320 0203299

09.00 - 22.00

Centro storico  
**Bontàlago.** Fiera dei prodotti tipici e delle istituzioni dei laghi italiani ed europei.

Old town centre  
**Bontàlago.** Fair of typical products and stands representing European lake institutions.

09.00

22.00



Porto Gabriele Rosa  
**Girolio d'Italia 2017.**  
Rassegna degli oli del lago.

Porto Gabriele Rosa  
**Girolio d'Italia 2017.**  
Fair of the lake oils.

09.00 - 19.00

Giardino del Verziere  
**Bonsai sul lago,** mostra di bonsai a cura di Sebino Bonsai.

Giardino del Verziere  
**Bonsai sul lago,** bonsai exhibition organized by Sebino Bonsai.

10.00



Ritrovo Camping del Sole, Iseo  
**Pedalando alla scoperta del Lago d'Iseo e della Franciacorta al Festival dei Laghi,** a cura di Iseo Bike  
Info e prenotazioni: [info@iseobike.com](mailto:info@iseobike.com)

Meeting point at Camping del Sole, Iseo  
**Cycling to discover Lake Iseo and Franciacorta at the Festival of Lakes,** organized by Iseo Bike. Info and registration: [info@iseobike.com](mailto:info@iseobike.com)





10.00

Porto Gabriele Rosa  
**Crociera sul lago alla scoperta dei luoghi di "The Floating Piers".**  
Visita ai frantoi locali e degustazione.  
Info e iscrizioni: [info@cmsebino.bs.it](mailto:info@cmsebino.bs.it)  
030 986314 – int. 6

Porto Gabriele Rosa  
**Lake cruise to discover the places of The Floating Piers".**  
Visit at the local olive oil mills and tasting.  
Info and registration:  
[info@cmsebino.bs.it](mailto:info@cmsebino.bs.it) – 030 986314 – int. 6

10.00 - 13.00

16.00 - 19.00



Piazza Garibaldi  
**Manine nella lavanda,**  
laboratorio gratuito per bambini,  
a cura della Lavanda di Venzone

Piazza Garibaldi  
**Manine nella lavanda,** free lavender  
workshop for children, organised by Lavanda di  
Venzone.

10.00 - 17.00



Porto Gabriele Rosa  
**Prove gratuite in barca a vela,**  
a cura di Danilo Ragni, presidente  
regionale della lega vela UISP  
e Formatore nazionale istruttori vela.

Porto Gabriele Rosa  
**Free sailing trial runs,**  
organised by Danilo Ragni,  
UISP local branch manager and national  
sailing instructor trainer.

10.20



Ritrovo presso la stazione ferroviaria di Iseo  
**Nordic walking tra i vigneti della  
Franciacorta e la Riserva Naturale  
delle Torbiere del Sebino.**  
Percorso di 8 km  
Info e iscrizioni: [marinasciw@gmail.com](mailto:marinasciw@gmail.com)  
+39 320 0203299

Meeting point at the railway station, Iseo  
**Nordic walking among the vineyards  
in Franciacorta and the Peat Bog  
Nature Reserve.**  
*Distance 16 km*  
Info and registration: [marinasciw@gmail.com](mailto:marinasciw@gmail.com)  
+39 320 0203299

10.30



Lungolago  
**Maratona del remo. VII edizione.**  
Evento remiero aperto a tutte  
le imbarcazioni a remi.  
Info e iscrizioni: [www.remosebino.it](http://www.remosebino.it)

Lakefront  
**Oar Marathon. 7th edition.**  
Event open to all kinds of rowing boats.  
Info and registration: [www.remosebino.it](http://www.remosebino.it)

11.00

Casa Panella  
**Inaugurazione della mostra fotografica  
"Il Sebino a pelo d'acqua",**  
cura del Gruppo Iseoimmagine.

Casa Panella  
**Opening of the exhibiton  
"Il Sebino a pelo d'acqua",**  
organized by the Group Iseoimmagine.

11.30 - 12.30



Porto Gabriele Rosa

**Show cooking**

con l'olio del lago,  
con la straordinaria  
partecipazione di  
Francesca Marsetti,  
alias Francichef,  
direttamente da  
"La Prova del Cuoco"



Porto Gabriele Rosa

**Show cooking** with the lake oil,  
with the extraordinary participation  
of Francesca Marsetti, Francichef,  
directly from the tv show  
"La Prova del Cuoco".

12.30 - 15.00

Porto Gabriele Rosa

**Arrivo in battello dei viaggiatori del treno storico da Bergamo**, a cura delle Ferrovie Turistiche Treno Blu.

Porto Gabriele Rosa

**Arrival by boat of the passengers on the historic train from Bergamo**, organized by Ferrovie Turistiche Treno Blu.

15.00



Porto Gabriele Rosa

**Show cooking con i ristoratori della Valle Camonica.**

Porto Gabriele Rosa

**Show cooking organized by the restaurants of Valle Camonica.**

16.00



Parco Garelli

(in caso di maltempo l'evento  
si terrà presso Casa Panella)  
**Letture per bambini**, con il gruppo di  
lettori e lettrici volontari "Le Librellule",  
a cura della Biblioteca Comunale di Iseo.

Parco Garelli

(in the event of bad weather  
the event will be held at Casa Panella)  
**Reading for childrens**, with the group of  
volunteer readers "Le Librellule", organized  
by the Public Library of Iseo.

16.30

Lungolago

**Naècc sul lago.**

Gara di propaganda, esibizione di naècc,  
tipiche imbarcazioni del lago d'Iseo,  
a cura dei Giovani Vogatori Clusanesi.

Lakefront

**Naècc on the lake.**

Propaganda contest, display of naècc,  
the typical boats of lake Iseo, organized  
by the Group of young rowers from Clusane.

**17.00** Porto Gabriele Rosa  
(in caso di maltempo il corso si terrà presso Casa Panella)  
**Corso di nodi e introduzione alla vela per ragazzi e adulti.**  
Incontro a cura di Danilo Ragni, Presidente Regionale della lega vela UISP e Formatore nazionale istruttori vela. Partecipazione libera.

Porto Gabriele Rosa  
(in the event of bad weather the course will be held at Casa Panella)  
**Knot tying and introduction to sailing class for children and adults.**  
Event organized by Danilo Ragni, UISP local branch manager and expert sailing instructor.  
Free participation.

**18.00** Palazzo dell'Arsenale Iseo – Franciacorta. **Luoghi e ricette.**  
Presentazione del libro di Massimo Ghidelli.

Palazzo dell'Arsenale Iseo – Franciacorta. **Luoghi e ricette (Regions and recipes).**  
Presentation of the book by Massimo Ghidelli.

**19.00** Porto Gabriele Rosa  
(in caso di maltempo il corso si terrà presso Casa Panella)  
**Temporali, se li conosci li eviti.**  
Incontro per velisti, a cura di Danilo Ragni, presidente regionale della lega vela UISP e Formatore nazionale istruttori vela. Partecipazione libera.

Porto Gabriele Rosa  
(in the event of bad weather the course will be held at Casa Panella)  
**The storm: If you know them, you avoid the.** Meeting for yachtsmen, organized by Danilo Ragni, UISP local branch manager and national sailing instructor.  
Free participation.

**20.45** Giardino Garelli  
**Concerto del pianista Luca Rampini.**

Giardino Garelli  
**Concert of the pianist Luca Rampini.**



**venerdì  
dalle 16 alle 22,  
sabato e domenica  
dalle 11 alle 22**

**Lake Street Food.** Punto ristoro con i prodotti tipici dei laghi presso il Porto Gabriele Rosa.

## **Durante il Festival**

**Menu "Girolio" a base d'olio  
extravergine del lago d'Iseo.**

Info e prenotazioni: [www.cmsebino.bs.it](http://www.cmsebino.bs.it)

**Friday  
from 4<sup>pm</sup> to 10<sup>pm</sup>  
and Saturday and Sunday  
from 11<sup>am</sup> to 10<sup>pm</sup>**

**Lake Street Food.** Refreshment area with typical products from the lakes at Porto Gabriele Rosa.

## **During the Festival**

**Menu "Girolio" with extra vergin  
olive oil of lake Iseo.**

Info and reservations: [www.cmsebino.bs.it](http://www.cmsebino.bs.it)



# MOSTRE EXHIBITIONS

**27 maggio – 23 luglio**

Fondazione l'Arsenale

## **Bottega Zanoni. Ferro, Fuoco, Acqua.**

Personale di Ivan e Luciano Zanoni.

In piazza Statuto verrà esposta l'opera "Ulivo" in ferro battuto, già presentata a EXPO Milano 2015

**27<sup>th</sup> May – 23<sup>rd</sup> July**

Fondazione l'Arsenale

## **Bottega Zanoni. Ferro, Fuoco, Acqua.**

Solo exhibition of the Italian sculptors Ivan and Luciano Zanoni.

In piazza Statuto there will be the work of art "Ulivo", made of wrought-iron and already exhibited at EXPO Milano 2015.

---

**27 maggio – 23 luglio**

Fondazione l'Arsenale

## **Acqua.**

Collettiva di arte contemporanea con la partecipazione di:  
Tullio Cattaneo, Giuseppe Gallizioli, Leonardo Gambini, Michael Gambino, Armando Moriconi, Giangi Pezzotti, Filippo Venezia, Angelo Zanella.

---

**27<sup>th</sup> May – 23<sup>rd</sup> July**

Fondazione l'Arsenale

## **Acqua.**

Contemporary art exhibition, with the participation of  
Tullio Cattaneo, Giuseppe Gallizioli, Leonardo Gambini, Michael Gambino, Armando Moriconi, Giangi Pezzotti, Filippo Venezia, Angelo Zanella.

---

**27 maggio – 18 giugno**

Casa Panella

## **Il Sebino a pelo d'acqua.**

Mostra fotografica a cura del Gruppo Iseoimmagine.

---

**27<sup>th</sup> May – 18<sup>th</sup> June**

Casa Panella

## **Il Sebino a pelo d'acqua.**

Photo exhibition, organized by the Group Iseoimmagine.

## LAGHI ITALIANI ITALIAN LAKES

Laghi dell'Adamello	Lago di Firenzuola
Laghi di Conversano	Lago di Fusine
Laghi di Mantova	Lago di Garda
Laghi Parco Alta Murgia	Lago di Guardialfiera
Lago Corongiu	Lago di Iseo
Lago del Calcio	Lago di Lentini
Lago della Rocchetta	Lago di Mercatale
Lago della Serraia	Lago di Mignano
Lago delle Pile	Lago di Molveno
Lago di Bilancino	Lago di Soraga
Lago di Castellaro Lagusello	Lago Maggiore
Lago di Cavazzo	Lago Moro
Lago di Ceresio	Lago Trasimeno
Lago di Chiusi	Laguna Veneta
Lago di Endine	



### **Saranno presenti i rappresentanti dei seguenti laghi Europei: They will attend the representatives of the following European lakes:**

Ascona, Lago Maggiore, Svizzera  
Bled, Lago di Bled, Slovenia  
Carrick On Shannon, Lago di Drumharlow e Lago di Cory, Irlanda  
Heviz, Lago Balaton, Ungheria  
Lindau, Lago di Costanza, Germania  
Manzanares El Real, Lago di Santillana, Spagna  
Ohrid, Lago di Ohrid, Repubblica di Macedonia  
Poisy, Lago di Annecy, Francia  
Subotica, Lago Palic, Serbia  
Sankt Gilgen, Wolfgangsee, Austria



**Iseo a portata di app  
Iseo at your app**



**ISEO**  
THE CITY OFFICIAL APP

*Il programma potrebbe subire delle variazioni quindi vi consigliamo di tenere monitorato il sito [www.festivaldeilaghi.it](http://www.festivaldeilaghi.it) per essere costantemente aggiornati.*

*The program may be subject to variations. Visit our website [www.festivaldeilaghi.it](http://www.festivaldeilaghi.it) to be always update.*

### **INFO E CONTATTI**

Segreteria Organizzativa Festival dei Laghi  
[www.festivaldeilaghi.it](http://www.festivaldeilaghi.it)  
[uff.segreteria@festivaldeilaghi.it](mailto:uff.segreteria@festivaldeilaghi.it)  
T: 030 980161







Co-funded  
by the COSME programme  
of the European Union